

mediEVI  
46

mediEVI

Series of the Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino  
Editor: Agostino Paravicini Bagliani

Advisory Board

Stefano Brufani, Carmen Cardelle de Hartmann, Paolo Chiesa,  
Claudio Ciociola, Giuseppe Cremascoli, Michael Lapidge,  
Lino Leonardi, José Martínez Gázquez, Nicola Morato,  
Lucia Pinelli, Francesco Santi, Jean-Yves Tilliette

AUTORI, TESTI E MANOSCRITTI  
FRA LA PENISOLA IBERICA E L'ITALIA:  
DA GREGORIO MAGNO  
A GREGORIO VII

IN RICORDO  
DI MANUEL CECILIO DÍAZ Y DÍAZ

a cura di  
Carmen Cardelle de Hartmann  
Paulo Farmhouse Alberto



FIRENZE  
SISMEL · EDIZIONI DEL GALLUZZO  
2026

This work is financed with National Funds  
through FCT (Foundation for Science and Technology),  
through the project UID/00019/2025, Centro de Estudos Clássicos  
(<https://doi.org/10.54499/UID/00019/2025>)



FACULDADE  
DE LETRAS



Fundação  
para a Ciência  
e a Tecnologia



centro de estudos  
CLASSICOS

SISMEL · EDIZIONI DEL GALLUZZO

via Montebello 7 I-50123 Firenze

tel. +39.055.237.45.37 [galluzzo@sismel.it](mailto:galluzzo@sismel.it) · [order@sismel.it](mailto:order@sismel.it)

[www.sismel.it](http://www.sismel.it) · [www.mirabileweb.it](http://www.mirabileweb.it)



ACADEMIA



ISBN 978-88-9290-427-9

e-ISBN 978-88-9290-428-6

DOI 10.36167/MEVI46PDF

© 2026 The Authors and SISMEL · Edizioni del Galluzzo

Il volume è disponibile in Open Access su [www.mirabileweb.it](http://www.mirabileweb.it)



CC BY-NC-ND 4.0

Any use other than as authorized under this license  
requires the prior written consent of the publisher.

## SOMMARIO

- VII *Premessa* di P. F. Alberto, C. Cardelle de Hartmann  
XI *Prefacio* di P. F. Alberto, C. Cardelle de Hartmann

AUTORI, TESTI E MANOSCRITTI FRA LA PENISOLA IBERICA  
E L'ITALIA: DA GREGORIO MAGNO A GREGORIO VII  
IN RICORDO DI MANUEL CECILIO DÍAZ Y DÍAZ

### L'UOMO E LO STUDIO

- 5 Carmen Cardelle de Hartmann, *Paisaje con figura: Manuel Díaz y Díaz en los inicios de la Filología Latina Medieval en España*

### STUDI

- 65 Jacques Elfassi, *Présence de Grégoire le Grand chez Isidore de Séville: un bref état de la question et quelques remarques philologiques*  
79 Joel Varela Rodríguez, *La tradición hispánica de los «Moralia in Iob»: apuntes sobre una colación reciente (prólogo y libros I-II)*  
103 Rodrigo Furtado, *Isidore of Seville's «Historiae» (CPL 1204) in the Carolingian World*  
141 José Carracedo-Fraga, *El códice Paris BnF Lat. 7530: un testimonio de la circulación de textos gramaticales entre Hispania e Italia en la alta Edad Media*  
161 Fernand Peloux, *Eulalie en Italie. Un dossier hagiographique et sa réception dans le haut Moyen Âge*  
195 Rossana Guglielmetti, *Percorsi dell'esegesi dalla penisola iberica all'Italia*

### INDICI

- a cura di Annemarie Hüsigen ed Emanuele Rovati  
217 Indice degli autori e delle opere anonime  
223 Indice dei manoscritti

